

104
#

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

A B O G A D O S

Carrera 11A No. 94-76 Of. 303 - P.O. Box 94948, Surte de Bogotá,

Colombia, S.A.

Tel.: (571) 6162051 - 6162061 - 6161859 - 6161869

Fax: (571) 6161889

2368/P

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación: 00074283 0/000002

Folios: 15

Fecha (HUB): 2000-11-01 16:41:05

Trámite: 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 229 COMPLETEN

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Re: Expediente No. 00074283

Solicitud de patente a nombre de
NOVARTIS AG

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, vecina de Bogotá, portadora de la tarjeta profesional No. 68228, atentamente y como apoderada de la solicitante de la patente de la referencia, digo a usted que acompaño al presente memorial los documentos de cesión debidamente legalizados y traducidos, suscritos por el (los) inventor (es) y a favor de la sociedad Novartis AG, domiciliada en Basilea, Suiza.

Señor Superintendente,



JIMENA ESCOBAR URIBE

C.C. No. 39.779.452 de Usaquén

T.P. No. 68228

Cod.: 5376

105
27

[TRADUCCION OFICIAL DEL INGLES]

Asunto PI/5-31166A/GSO

Cesión de Derechos de Prioridad

Yo/Nosotros, los suscritos

1. Robert SENN, domiciliado en Traubenweg 32, 4108 Witterswill, Suiza, ciudadano suizo,
2. Dieter HOFER, domiciliado en Oristalstrasse 46/5, 4410 Liestal, Suiza, ciudadano suizo,
3. Thomas THIEME, domiciliado en Birkenallee 19, 18184 Sagerheide, Alemania, ciudadano alemán,
4. Larry Zang, domiciliado en 1702 Plateau Court, Highpoint, NC 27265, E.U.A., ciudadano estadounidense,

cedemos a Novartis AG, una corporación organizada de conformidad con las leyes de suiza, domiciliada en Schwarzwaldallee 215, 4058 Basilea, Suiza, el derecho de prioridad

para Colombia

respecto a la invención revelada y reivindicada en mi/nuestra solicitud de patente identificada aquí más adelante y, como consecuencia de ello, autorizamos a Novartis AG a presentar

en Colombia

en su nombre una solicitud de patente correspondiente a mi/nuestra solicitud de patente presentada

en E.U.A.

el 13 de Octubre de 1999 bajo el No. 09/416863

reivindicando la prioridad de mi/nuestra arriba mencionada solicitud de conformidad con las disposiciones de la Convención Internacional.

Lugar y Fecha:

Robert SENN (firma) Witterswill, 1.10.2000

Dieter HOFER (firma) Liestal, 1.10.2000

Thomas THIEME (firma) Sagerheide, 05.09.2000

----- (continúa en la 2ª página) -----

Atestación

El suscrito Notario Público de Basilea, Suiza, certifica la autenticidad de las firmas del **Sr. Robert Senn**, ciudadano de Biberist, domiciliado en Witterswill, Suiza; **Sr. Dieter Hofer**, ciudadano de Walkringen, domiciliado en Liestal, Suiza; y **Sr. Thomas Thieme**, ciudadano alemán, domiciliado en Sagerheide, Alemania.

BASILEA, 11 de Octubre del 2000

Dr. MATTHIAS STAEBELIN, Notario en Basilea (firma y sello)

Prot. de Leg.: 478/2000

Legalización

Certificamos que la firma del Señor Dr. iur. Matthias Staehlin, Notario Público en Basilea (Suiza), a quien conocemos personalmente, es genuina.

Basilea, 12 de Octubre del 2000

No. 12'660

Heidi Fischer, Cancillería Estatal
del Cantón de la Ciudad de Basilea
(firma y sello oficial)

El documento traducido oficialmente del inglés fue legalizado bajo el sello No. 375020 el día 27 de Octubre del 2000 en la Oficina de Legalizaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores.

M. Méndez S.

MINISTER OF EXTERIOR AFFAIRS

463244
Fore Miguel Hardy
CUBA FIA MAP OF L-21
DOCU FIA P-1 C-1
LAS FL L-21 666666

TO DE ASISTE
ESPECIABILIDAD DEL TEXTO

2000 OCT 31 A D 36
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA DC

107
#A

[TRADUCCION OFICIAL DEL INGLES]

Asunto PI/5-31166A/GSO

Cesión de Derechos de Prioridad

Yo/Nosotros, los suscritos

1. Robert SENN, domiciliado en Traubenweg 32, 4108 Witterswill, Suiza, ciudadano suizo,
2. Dieter HOFER, domiciliado en Oristalstrasse 46/5, 4410 Liestal, Suiza, ciudadano suizo,
3. Thomas THIEME, domiciliado en Birkenallee 19, 18184 Sagerheide, Alemania, ciudadano alemán,
4. Larry Zang, domiciliado en 1702 Plateau Court, Highpoint, NC 27265, E.U.A., ciudadano estadounidense,

cedemos a Novartis AG, una corporación organizada de conformidad con las leyes de suiza, domiciliada en Schwarzwaldallee 215, 4058 Basilea, Suiza, el derecho de prioridad

para Colombia

respecto a la invención revelada y reivindicada en mi/nuestra solicitud de patente identificada aquí más adelante y, como consecuencia de ello, autorizamos a Novartis AG a presentar

en Colombia

en su nombre una solicitud de patente correspondiente a mi/nuestra solicitud de patente presentada

en E.U.A.

el 13 de Octubre de 1999 bajo el No. 09/416863

reivindicando la prioridad de mi/nuestra arriba mencionada solicitud de conformidad con las disposiciones de la Convención Internacional.

Lugar y Fecha:

Larry ZANG, (firma) Greensboro NC, 9/5/2000

----- (continúa en la 2ª página) -----

108
45

ESTADO DE North Carolina

CONDADO DE Guilford

El día 5 de Septiembre del 2000 ante la suscrita Notaria Pública compareció personalmente Larry Zang, a quien yo conozco y quien yo sé que es la persona nombrada en el documento adjunto y quien debidamente lo firmó y lo ejecutó.

Suscrito y juramentado en mi presencia el día de hoy, 5 de Septiembre del 2000.

BRENDA ALLEY, NOTARIA PUBLICA CONDADO DE GUILFORD

(Firma y Sello Oficial)

KATHERINE LEE PAYNE

Registradora de Escrituras

Condado de Guilford

YO, KATHERINE LEE PAYNE, REGISTRADORA DE ESCRITURAS DEL MENCIONADO CONDADO, CERTIFICO QUE, DE ACUERDO CON LOS REGISTROS DEL CONDADO DE GUILFORD, **BRENDA ALLEY** ERA EN EL MOMENTO DE FIRMAR ESTE DOCUMENTO NOTARIA PUBLICA EN Y PARA EL CONDADO DE GUILFORD, ESTADO DE NORTH CAROLINA.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL YO HE COLOCADO AQUÍ ABAJO MI FIRMA Y MI SELLO OFICIAL EL DIA DE HOY, 12 DE SEPTIEMBRE DEL 2000.

KATHERINE LEE PAYNE, Registradora de Escrituras

Por: MABLE SCALES, Registradora Suplente

(Firma y Sello Oficial)

----- (continúa en la 3ª página) -----

ESTADO DE NORTH CAROLINA

Departamento del Secretario de Estado

Yo, Elaine F. Marshall, Secretaria de Estado de North Carolina, certifico que KATHERINE LEE PAYNE era Registradora de Escrituras del Condado de Guilford, North Carolina, el 12 de Septiembre del 2000. Y que en su calidad de Registradora de Escrituras ella tenía la custodia de los Registros de Notarios Públicos para dicho Condado. Certifico además que MABLE SCALES era Registrador de Escrituras Suplente del Condado de Guilford, North Carolina y que en su calidad de Suplente debidamente nombrado tenía autoridad para firmar instrumentos y documentos en nombre del Registrador de Escrituras del Condado de Guilford. Certifico además que la firma y el sello que aparecen en el certificado adjunto se reconocen como la firma genuina de MABLE SCALES, Registrador de Escrituras Suplente y como el sello genuino de KATHERINE LEE PAYNE, Registradora de Escrituras del Condado de Guilford, North Carolina.

En testimonio de lo cual yo he colocado aquí abajo mi firma y mi sello oficial.

Dado oficialmente en Raleigh, hoy 25 de Septiembre del 2000.

RODNEY S. MADDOX, Secretario Suplente de Estado

(Firma)

Elaine F. Marshall, Secretaria de Estado

(Firma y Sello Oficial)

----- (continúa en la 4ª página) -----

00047625-2

Estados Unidos de América

DEPARTAMENTO DE ESTADO

A todos cuantos las presentes vieren, Saludos:

Certifico que el documento adjunto se encuentra bajo el Sello del Estado de North Carolina y que tal Sello es digno de toda fe y crédito. El Departamento no asume responsabilidad alguna por el contenido de dicho documento.

En testimonio de lo cual yo, Madeleine K. Albright, Secretaria de Estado, he hecho que el Funcionario Suplente de Autenticaciones coloque aquí abajo el sello del Departamento de Estado y suscriba mi nombre, en la ciudad de Washington, en el Distrito de Columbia, el día de hoy 28 de Septiembre del 2000.

Madeleine K. Albright, Secretaria de Estado

Patrick O. Hatchett, Funcionario Suplente de Autenticaciones
(Firma y Sello Oficial)

El documento traducido oficialmente del inglés fue legalizado bajo el sello No. 375021 el día 27 de Octubre del 2000 en la Oficina de Legalizaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores.

M. Méndez S.

INSTITUTO VENEZOLANO DE
EXTERIORES
463245
En Miguel Méndez
CUTIA FIJADA POR EL
DOCUMENTO DE FOLIO 10
LAS FUENTES DE CALLES

FO. SE. ASUME
RESP. S. A. B. L. A. D. O. E. L. A. S.
[Signature]
*000 000 31 A 18 36
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D. C.



Case PV5 -31166A/GSO

2368

111
A8

Assignment of Priority Rights

I / We, the undersigned

1. Robert SENN, Traubenweg 32, 4108 Witterswil, Switzerland, citizen of Switzerland
2. Dieter HOFER, Oristalstrasse 46/5, 4410 Liestal, Switzerland, citizen of Switzerland
3. Thomas THIEME, Birkenallee 19, 18184 Sagerheide, Germany, citizen of Germany
4. Larry ZANG, 1702 Plateau Court, Highpoint, NC 27265, USA, citizen of USA

assign to Novartis AG, a body corporate organized according to the laws of Switzerland, of Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland, the right of priority

for **Colombia**

In respect of the invention disclosed and claimed in my (our) patent application(s) hereinafter identified, and in consequence thereof, authorize Novartis AG to file

in **Colombia**

In its name a patent application corresponding to my (our) patent application(s) filed

in **U.S.A.**

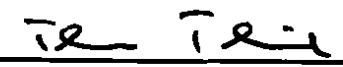
on **13 October 1999** under No. **09/416863**

while claiming the priority of my (our) above named patent application(s) in conformity with the dispositions of the International Convention.

Place and Date:


Robert SENN


Dieter HOFER


Thomas THIEME


Larry ZANG

Witterswil 1.10.2000

Liestal 1.10.2000

Sagerheide, 05.02.2000

Attestation

I, the undersigned notary public in Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signatures Mr. Robert Senn, citizen of Biberist, residing in Witterswil, Switzerland, Mr. Dieter Hofer, citizen of Walkringen, residing in Liestal, Switzerland, Mr. Thomas Thieme, German citizen, residing in Sagerheide, Germany.

BASEL, this 11th (eleventh) of October, 2000 (twothousand).



M. Staehelin - Notar

Dr. M. Staehelin
Notar

Leg. Prot.: 478/2000

Legalization

We hereby certify that the signature of Mr. *Dr. M. Staehelin* notary public in Basel (Switzerland), who is personally known to us, is genuine.

Basel, 12 Okt. 2000
No. 12'660

State Chancery of the
Canton of Basel-City

Fischer
Heidi Fischer





Consulado de Colombia

Berna

AUTENTICACION DE FIRMA No. 1753

BERNA, 19 DE OCTUBRE DEL 2000

**El Suscrito Segundo Secretario Encargado
de las funciones consulares de la Embajada de la República de
Colombia**

CERTIFICA :

Que la señora **HEIDI FISCHER**, que autoriza el presente documento, ejercía legalmente en la fecha expresada, las funciones de Oficial de la Cancillería de Estado del Cantón de Basilea y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales, de acuerdo con el registro que se lleva en este Consulado.

El Suscrito Segundo Secretario Encargado de las Funciones Consulares de la Embajada, no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento autenticado.



- Pagado Impuesto de Timbre: U\$ 7.00
- Pagado Derechos Consulares: U\$ 15.00



CONSULADO DE COLOMBIA
WASHINGTON, D.C.

No. 2509

EL CONSULADO DE COLOMBIA
CERTIFICA:

Que es auténtica la firma de PATRICK O. HATCHETT
quien el día 28 DE SEPTIEMBRE DEL 2000
desempeñaba las funciones de OFICIAL DE AUTENTICACIONES DEPARTAMENTO DE ESTADO.
la cual aparece al pie de los documentos anexas relacionados con CERTIFICADO.

SEP 29 2000

Dado en Washington, D.C. a los _____ días del mes de _____
_____ del año dos mil (2000)

Pagado Impuesto de Timbre _____

Pagado Derecho Consular _____

Total _____

(El Consulado no asume ninguna
responsabilidad por el contenido de los
documentos anexas)

JAQUELINE ESPITIA ARIAS
Vicecónsul

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
375028
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO, ESTO IMPONE PENAS
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2000 OCT 21 A 11:57
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTI FEOL COS T.O.C

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
Argentine
375021
El Pitt
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2008 OCT 27 A 10:58

mdca
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.



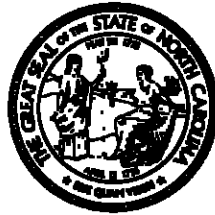
To all to whom these presents shall come, Greetings:

In testimony whereof, I, Madeleine K. Albright, Secretary of State, have hereunto caused the seal of the Department of State to be affixed and my name subscribed by the Assistant Authentication Officer, of the said Department, at the city of Washington, in the District of Columbia, this twenty-eighth day of September, 2000.

Inland pursuant to CHD.V, State of
Sept. 15, 1789, 1 Stat. 68-69; 22
USC 2657; 22 USC 2651a; 5 USC
301; 28 USC 1733 et. seq.; 8 USC
1443(f); RULE 44 Federal Rules of
Civil Procedure.

***For the contents of the annexed document, the Department assumes no responsibility**
This certificate is not valid if it is removed or altered in any way whatsoever

STATE OF NORTH CAROLINA



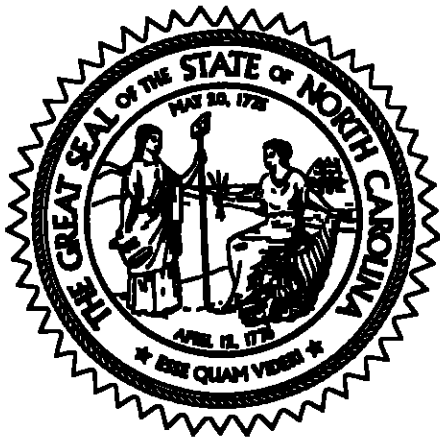
Department of The
Secretary of State

Colombia
115
52

I, ELAINE F. MARSHALL, SECRETARY OF STATE of the State of North Carolina, do hereby certify that KATHERINE LEE PAYNE was Register of Deeds of GUILFORD County, North Carolina on the 12TH day of SEPTEMBER, 2000. And as such Register of Deeds had legal custody of the Records of NOTARIES PUBLIC for said County. I further certify that MABLE SCALES was duly appointed DEPUTY Register of Deeds of GUILFORD County, North Carolina, and that as such DEPUTY had authority to sign instruments and documents in the name of the Register of Deeds of GUILFORD County. I further certify that the signature and seal appearing on the attached certificate is recognized as the genuine signature of MABLE SCALES, DEPUTY Register of Deeds and the genuine seal of KATHERINE LEE PAYNE, Register of Deeds of GUILFORD County, North Carolina

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed my official seal.

DONE IN OFFICE at Raleigh, this the 25TH DAY OF SEPTEMBER, 2000.



by:

Rodney S. Maddox
RODNEY S. MADDOX
Chief Deputy Secretary of State

Elaine F. Marshall

Secretary of State



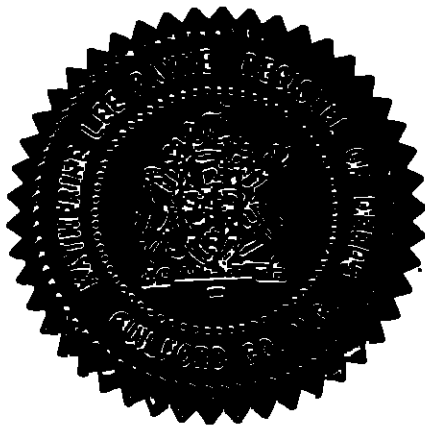
KATHERINE LEE PAYNE
Register of Deeds
Guilford County

I, KATHERINE LEE PAYNE, REGISTER OF DEEDS OF THE AFORESAID COUNTY AND
STATE, DO HEREBY CERTIFY THAT BRENDA ALLEY WAS, AT THE TIME
OF SIGNING THIS DOCUMENT, ACCORDING TO GUILFORD COUNTY RECORDS, A DULY
COMMISSIONED NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE COUNTY OF GUILFORD, STATE OF
NORTH CAROLINA.

IN WITNESS WHEREOF, I HEREUNTO SET MY HAND AND AFFIX MY OFFICIAL SEAL THIS
12 DAY OF SEPTEMBER, 2000

KATHERINE LEE PAYNE
Register of Deeds

By Mable Deale
Assistant/Deputy Register of Deeds



Revised 10/9/98

Post Office Box 3427 • Greensboro, North Carolina 27402 • (336) 373-7556
Post Office Box 1467 • High Point, North Carolina 27261 • (336) 884-7931

117
SA

Assignment of Priority Rights

I / We, the undersigned

1. Robert SENN, Traubenweg 32, 4108 Witterswil, Switzerland, citizen of Switzerland
2. Dieter HOFER, Oristalstrasse 46/5, 4410 Liestal, Switzerland, citizen of Switzerland
3. Thomas THIEME, Birkenallee 19, 18184 Sagerheide, Germany, citizen of Germany
4. Larry ZANG, 1702 Plateau Court, Highpoint, NC 27265, USA, citizen of USA

assign to Novartis AG, a body corporate organized according to the laws of Switzerland, of
Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland, the right of priority

for **Colombia**

in respect of the invention disclosed and claimed in my (our) patent application(s) hereinafter
identified, and in consequence thereof, authorize Novartis AG to file

in **Colombia**

in its name a patent application corresponding to my (our) patent application(s) filed

in **U.S.A.**

on **13 October 1999** under No. **09/416863**

while claiming the priority of my (our) above named patent application(s) in conformity with
the dispositions of the International Convention.

Place and Date:

Robert SENN

Dieter HOFER

Thomas THIEME

Larry ZANG

[Signature] 9/5/2000

Greensboro NC

STATE OF *North Carolina*)

)ss:

COUNTY OF *Guilford*)

Before me, on this *5th* day of *September*, 2000, personally appeared *Larry Zang* known to me and known to be the person(s) named in the attached document, duly signed and executed the same.

Sworn and subscribed to
before me this *5th*
day of *September*, 2000

Brenda Alley

Notary

Seal

